



第六十一届会议

议程项目 10

钻石在助长冲突方面所起的作用

亚美尼亚、巴巴多斯、贝宁、博茨瓦纳、巴西、加拿大、中国、科特迪瓦、加纳、以色列、意大利、日本、莱索托、利比里亚、纳米比亚、俄罗斯联邦、塞拉利昂、泰国和津巴布韦：决议草案

钻石在助长冲突方面所起的作用：切断毛坯钻石非法交易与武装冲突之间的联系，以协助防止和解决冲突

大会，

认识到冲突钻石贸易仍然是国际上严重关切的问题，这种贸易与助长武装冲突、反叛运动旨在颠覆或推翻合法政府的活动以及军事装备、特别是小武器和轻武器的非法贩运和扩散直接有关，

又认识到冲突钻石贸易所助长的冲突对有关国家人民的和平、安全和保障造成的破坏性影响，以及在这类冲突中蓄意犯下的严重侵犯人权行为，

注意到这类冲突对区域稳定产生的消极影响，并注意到《联合国宪章》规定各国在维护国际和平与安全方面所应履行的义务，

因而**认识到**必须继续采取行动，遏止冲突钻石贸易，

回顾从合法贸易中剔除非法钻石贸易是金伯利进程的主要目标，

铭记着合法的钻石贸易给生产国带来的正面利益，并强调需要继续采取国际行动，防止冲突钻石问题对合法钻石贸易造成负面影响，因为合法钻石贸易对许多生产国、出口国和进口国的经济，特别是发展中国家的经济，作出至关重要的贡献，



注意到世界各地生产的大多数毛坯钻石的来源都是合法的，

回顾联合国《宪章》和安全理事会关于冲突钻石的所有相关决议，并决心促进和支持这些决议规定的各项措施的执行，

又回顾安全理事会 2003 年 1 月 28 日第 1459(2003)号决议，其中安理会坚决支持金伯利进程证书制度，¹ 认为这是对打击冲突钻石贩运的宝贵贡献，

欣见非洲钻石生产国发起的金伯利进程作出了重大贡献，

满意地注意到实施金伯利进程证书制度继续有助于减少冲突钻石起助长武装冲突作用的机会，且会有助于保护合法贸易，确保关于冲突钻石贸易的相关决议的有效执行，

回顾其 2000 年 12 月 1 日第 55/56 号、2002 年 3 月 13 日第 56/263 号、2003 年 4 月 15 日第 57/302 号、2004 年 4 月 14 日第 58/290 号、2004 年 12 月 15 日第 59/144 号决议和 2005 年 12 月 20 日第 60/182 号决议，其中要求拟订、执行以及定期审查关于建立一个简单、有效和实用的国际毛坯钻石证书制度的提案，

在这方面**欢迎**实施金伯利进程证书制度，但实施不得妨碍合法钻石贸易，或对各国政府或钻石业、尤其是小型生产商造成太重的负担，且不得阻碍钻石业的发展，

又欣见金伯利进程 47 个参与者代表 71 个国家（其中包括欧洲联盟委员会所代表的欧洲联盟 25 个成员国）决定参与金伯利进程和实施金伯利进程证书制度，以此解决冲突钻石的问题，

还欣见钻石业、尤其是世界钻石理事会以及民间社会作出了及继续作出重大贡献，协助制止冲突钻石贸易的国际努力，

欣见世界钻石理事会宣布的钻石业自愿自行监管的举措，并确认，如 2002 年 11 月 5 日《关于金伯利进程毛坯钻石证书制度的因特拉肯宣言》² 所述，这种自愿自行监管制度将有助于确保各国关于毛坯钻石的内部管制制度行之有效，

在这方面**赞赏**哈博罗内全会根据参与者、民间社会和世界钻石理事会的呼吁所作的决定，促请对参与者实施更有力的内部控制标准，加上采取措施更明确地指引如何执行从挖矿到出口的有效控制，政府更有力地监督钻石行业，并随机检查行业的遵守情况，

赞赏地注意到金伯利进程在包容并纳的基础上开展审议工作，让相关的利益有关者参与，其中包括生产国、出口国和进口国、钻石业和民间社会，

¹ 见 A/57/489。

² 同上，附件 2。

认识到应充分尊重国家主权，并应奉行平等、互利和共识原则，

又认识到只有 2003 年 1 月 1 日生效的金伯利进程证书制度的所有参与者都在其境内有必要的国家立法和有效及可信的内部管制制度，使冲突钻石不再在毛坯钻石生产、出口和进口链中出现，证书制度才有可信性，同时考虑到，由于生产方式和贸易做法不同和这方面的体制监管也不同，可能需要采用不同方法，以达到最低标准，

1. **重申继续坚决支持**金伯利进程证书制度；¹ 和整个金伯利进程；
2. **认识到**金伯利进程证书制度能有助于确保安全理事会对冲突钻石贸易实行制裁的相关决议的有效执行，作为预防日后发生冲突的机制；并要求全面执行安理会针对助长冲突的毛坯钻石，特别是冲突钻石非法贸易的现行措施；
3. **又认识到**国际社会为解决冲突钻石问题作出的努力，其中包括金伯利进程证书制度，对解决安哥拉、刚果民主共和国、利比里亚和塞拉利昂的冲突及巩固其和平作出了重大贡献；
4. **注意到**安全理事会第 1643 (2005) 号决议吁请西非洲区域尚未参加金伯利进程证书制度的国家加紧努力参加，并强调这个制度得到最可能广泛的参加是至关重要的，并敦促所有会员国通过争取加入、积极参与金伯利证书制度及遵守其规定，从而促进其工作；
5. **赞赏地注意到**金伯利进程主席依照 2005 年 12 月 20 日第 60/182 号决议提交的报告，³ 并向参与金伯利进程的各国政府、区域经济一体化组织、钻石业和民间社会表示祝贺，祝贺它们为拟订、实施和监测金伯利进程证书制度作出了贡献；
6. **注意到**世界贸易组织总理事会 2003 年 5 月 15 日作出决定，允许为执行金伯利证书制度采取的措施享有豁免，有效期为 2003 年 1 月 1 日至 2006 年 12 月 31 日；⁴ 并注意到大会 2006 年 11 月 17 日关于延长豁免期到 2012 年 12 月 31 日的决定；⁵
7. **满意地注意到**，根据大会第 60/182 号决议第 7 段，已初步展开形容科特迪瓦的钻石生产的“脚印”的工作，并鼓励迅速为其他钻石生产商开展进一步的“脚印”工作；

³ A/60/589，附件。

⁴ 见世界贸易组织，WT/L/518 号文件。可在 <http://docsonline.wto.org> 上查阅。

⁵ 见世界贸易组织，G/C/W/559/Rev.1 号文件。可在 <http://docsonline.wto.org> 上查阅。

8. **赞赏地注意到**金伯利进程如安全理事会第 1643(2005)号决议所要求的那样为拟写一份关于科特迪瓦生产和出口的毛坯钻石数量的详细评估报告作出了贡献；确认金伯利进程与联合国科特迪瓦行动之间的合作，要求全面执行 2005 年 11 月 15 日至 17 日在莫斯科举行的金伯利进程全会通过的关于科特迪瓦境内非法钻石生产问题的决议，并鼓励金伯利进程与联合国就此问题继续合作；

9. **还赞赏地注意到**金伯利进程采取行动应对科特迪瓦专家组给安全理事会的报告中所提的问题，即据称科特迪瓦的钻石正在通过第三国进入合法贸易渠道；⁶

10. **欣见**金伯利进程成立了关于个体冲积矿开采的新的工作组，由安哥拉主持，将研究个体冲积矿开采者关切的问题，并进一步促进有关改善对砂钻开采的内部控制的现有宣言的实施，并鼓励可能的捐助者提供能力建设援助以便更有效地执行金伯利进程证书制度；

11. **赞赏地注意到**金伯利进程及其主席对安全理事会关于利比里亚问题的第 1521(2003)号决议所设委员会工作的贡献，包括提交关于金伯利进程派往利比里亚的专家团的访问结束报告；注意到利比里亚为了按照安全理事会第 1521(2003)号决议满足金伯利进程的最低要求而在努力出台必要内部控制措施及其他条件方面所取得的进展，欣见联合国利比里亚特派团、美利坚合众国和其他捐助者对这些努力所作的贡献，并促请可以帮助利比里亚者帮助它；

12. **又赞赏地注意到**金伯利进程证书制度三年期审查所作的结论及 2006 年 11 月 6 日至 9 日在哈博罗内举行的金伯利进程全会通过的提议，并指出及时地实施这些建议将加强和巩固这个进程，因此鼓励及时实施这些建议；

13. **确认**同行审议机制和收集及提交统计数据是非常重要的监测工具，是有效实施金伯利进程证书制度必不可少的，并在这方面：

(a) 欣见在实施金伯利进程证书制度的同行审议机制方面取得了重要的进展，促请所有其余的参与者接受自愿性审议访问，并赞赏地注意到金伯利进程有意于 2007 年开展第二轮审议访问；

(b) 又欣见在收集及提交关于毛坯钻石的生产和贸易的统计报告方面取得了进展，促请金伯利进程所有参与者提高数据质量，并为此赞赏在哈博罗内举行的全会决定发布按价值和数量列出的金伯利进程有关贸易和生产的综合数据以及 2004 年和 2005 年数据的证书数；

⁶ S/2006/735 (2006 年 10 月 5 日)。

14. **深为赞赏地确认**俄罗斯联邦作为金伯利进程 2005 年的主席，对遏止冲突钻石交易的努力作出了重大贡献，并欢迎 2006 年博茨瓦纳继任进程主席，欧洲共同体继任副主席；

15. **非常感激地承认** 2006 年金伯利进程主席博茨瓦纳对遏制冲突钻石贸易所作的贡献，并欣见 2007 年欧洲共同体继任主席及印度继任副主席；

16. **请**金伯利进程主席向大会第六十二届会议提交关于进程实施情况的报告；

17. **决定**将题为“钻石在助长冲突方面所起的作用”的项目列入大会第六十二届会议临时议程。
